

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 34 (1916)
Heft: 27

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 10.20, halbjährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Pettizelle (Ausland 40 Cts.)

N^o 27

Redaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements:
Suisse: un an fr. 10.20, un semestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge — Abhanden gekommene Wertpapiere. —
Moratorien. — Das Petroleumgeschäft in den Vereinigten Staaten. — Spanische Ausfuhr-
zölle. — Konsulate. — Internationaler Postgüterverkehr.
Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Moratoires. —
Consulats. — Société suisse de surveillance économique. — Poinçonnement des boîtes
de montres: Janvier 1916 et 1915. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zug Konkursamt Zug (228)
Gemeinschuldner: Waller, Albert, Vater, Hotel Rigi und Bahnhof-Buffer, in Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1916.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Februar 1916, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Rigi (I. Stock), in Zug.
Eingabefrist: Bis und mit 29. Februar 1916.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement du Lac, à Moral (270)
Failli: Kilchoer, Jakob, aubergiste, à Pensier.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 janvier 1916.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 10 février 1916, à 9½ heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Moral.
Délai pour les productions: 6 mars 1916.

Kt. St. Gallen Konkursamt Oberheintal in Altstätten (262)
Gemeinschuldner: Rist, J. B., Drogerie, Altstätten.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Februar 1916.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. Februar 1916, vormittags 10½ Uhr, im Rathaus, Altstätten.
Eingabefrist: Bis und mit 4. März 1916.

Ct. de Vaud Offices des faillites de Lausanne (239)
Faillie: Société Immobilière Corsy-Conversion, à Renens.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1916.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 février 1916, à 2½ heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 2 mars 1916.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (251)
Succession de Gurtner, Frédéric, Hôtel du Roc, à St-Légier-La Chiesaz.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 décembre 1915.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 février 1916, à 3½ heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Vevey.
Délai pour les productions: 12 février 1916.
Les créanciers intervenus au bénéfice d'inventaire sont dispensés de produire à nouveau.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciata il fallimento.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterheintal in Thal (261)
Gemeinschuldner: Giger & Glarner, Zwiirerei, Staad.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 5.—15. Februar 1916.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (242 e 255)
Fallita: Ditta F^{lli} Bellorini e F^{lli} Bernasconi, a Torazza di Caslano (fornaci laterizii ed industria della calce).
Data del deposito: 2 febbraio 1916.
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Fallito: Ceriani, Carlo, di Luigi, da Saronno (Italia), domiciliato a Lugano (calzoleria).
Data del deposito: 2 febbraio 1916.
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (249/50)
Faillit:
Gilliard, Charles, coiffeur, Orbe.
Andrey, François, buffet de la gare, Vallorbe.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (241)
Faillit: Monnard, François, ferblantier, rue de Lausanne, à Payerne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (264/65)
Faillies:
Société Immobilière «Les Fougères», Boulevard Georges Favon 6, à Genève.
Rose, Henri, boulanger, Rue de Carouge 67.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B. G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich 8 (266*)
Gemeinschuldnerin: Frau Beutling, Anna, von Bad Aibling (Ober-Bayern), wohnhaft Dufourstrasse Nr. 46, in Zürich 8, gew. Inhaberin der Firma «A. Beutling-Lutzenberger», Wiener-Café Sonnenquai Nr. 10, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1916.
Datum der Einstellungsverfügung: 29. Januar 1916, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 15. Februar 1916.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (240)
Faillie: Lavanchy, Louise, épicerie, Avenue du Léman, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1916.
Date de la suspension: 27 janvier 1916, ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 12 février 1916.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (254)
Faillie: Fabrique de machines et de chauffages centraux, en liquidation, à Fribourg.
Date de la clôture: 31 janvier 1916.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195 u. 317)

(L. P. 195 et 317)

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (252)
Failli: Cercle paroissial d'Attalens.
Date de la révocation: 31 janvier 1916.

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (258)
Gemeinschuldner: Enderlin, Bernhard, jgr., Metzger, Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1915.
Datum des Widerrufs: 27. Januar 1916.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (246/47)
Gemeinschuldnerin: Firma Bucher, Lohr & C^{ie}, Minatolwerke, in Luzern.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 8. Februar 1916, nachmittags 2 Uhr, im Steigerungssaale des Konkursamtes, Zürichstrasse 6, in Luzern.

Steigerungsobjekte:

20 Aktien à Fr. 500 der Minatolwerke A.-G. in Luzern, mit Coupons.

Gemeinschuldner: Lohr, Phil., gew. Zimmermeister, in Luzern, nun unbekannt abwesend.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 8. Februar 1916, nachmittags 2 Uhr, im Steigerungssaale des Konkursamtes, Zürichstrasse 6, in Luzern.

Steigerungsobjekte:

- 5 Gültbriefe à Fr. 500 auf Haus Nr. 699, lit. d, in Luzern.
 Gültbrief von Fr. 2000 auf Haus Nr. 619 o (Wilhelmshöhe), Luzern.
 Gültbrief von Fr. 3000 auf Haus Nr. 526 i, in Luzern.
 Schuldbrief von Fr. 1000 auf Haus Nr. 468 zz IV., in Luzern.
 Schuldbrief von Fr. 5000 auf Kartonfabrik in Hergiswil.
 Schuldbrief von Fr. 5800 auf Kartonfabrik in Hergiswil.
 2 Schuldbriefe von Fr. 2000 auf Kartonfabrik in Hergiswil.
 2 Obligationen von Fr. 1000 des Hypothekendarlehens der Gebr. Hauser, in Luzern, mit Coupons.
 2 Obligationen von Fr. 500 und 8 Obligationen von Fr. 100 des Volksvereins Luzern, mit Coupons.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern-Land* (269)
Zweite Konkurssteigerung

In der Konkursache J. Felder & Cie., in Luzern, gelangt Dienstag, den 28. März 1916, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Victoria, in Luzern, an zweite Steigerung:

Die Liegenschaft Kupferhammer C, in der Gemeinde Kriens, bestehend in:

- 1) Fabrikgebäude mit angebautem Wohn- und Bureaubau, im Jahre 1912 neu aufgebaut.
- 2) Schlossereigebäude und Zimmerschuppen, nebst zugehöriger Wasserkraft mit eisernem Wasserrad und Einrichtungen, sowie sonstige Zugehör, mit einer Grundfläche von 4925 m².
 An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 18. März 1916 an, beim Konkursamt Luzern, sowie bei der Bankfirma «Gut & Cie.» in Luzern.

Die Konkursverwaltung.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 188, 41 u. 85.)

Kt. Basel-Stadt *Betriebsamt Basel-Stadt* (259)
Grundstückversteigerung
 Erste Gant

Donnerstag, den 19. März 1916, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshaus, Bäumlingsgasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert, der den in Gütergemeinschaft lebenden Ehegatten Bachofen, Wilhelm, und Dennler, Marie, von Basel, gehörende Hälfte-Anteil am Grundstück Sektion IV, Parzelle 1036, haltend 3 a 33 m², mit Wohngebäude Güterstrasse 229 und Hintergebäude.

Die Pfandgläubiger und anderweitige Berechtigte werden hiemit aufgefordert, binnen 20 Tagen, also spätestens bis 22. Februar 1916, ihre Ansprüche an dem Grundstück, an Kapital, Zinsen und Kosten bei der obgenannten Behörde einzugeben unter Angabe der Verfalltermine der einzelnen Beträge. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die amtliche Schätzung des ganzen Grundstückes beträgt Fr. 58,000. Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer Nr. 14) vom 26. Februar 1916 an zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (260)
Grundstückversteigerung
 Erste Gant

Donnerstag, den 9. März 1916, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtshaus, Bäumlingsgasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Konkurses gerichtlich versteigert, die zur Konkursmasse der Witwe Hartmann-Rey, Theresia, von Basel, gehörenden Grundstücke Sektion II:

a. Parzelle 460^a, haltend 6 a 47 m², mit Eckwohnhaus Hegeheimerstrasse 14, nebst Waschhaus, Holzhaus, Anbau links, Abtrittgebäude, Kegelbahn, Anbau und Wirtschaftsinventar.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes inkl. Wirtschaftsinventar beträgt Fr. 101,400.

b. Parzelle 462, haltend 7 a 11 m², mit Wohnhaus Spalenring 14.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 75,000. Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 15. Februar 1916 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer Nr. 14) vom 5. Februar 1916 an zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (256)

Schuldner: Brulin, Arnold, graphisches Spezialgeschäft, Steinhaldenstrasse 44, Zürich 2.

Datum der Bewilligung der Stundung: 12. Januar 1916.

Sachwalter: H. Güller, Rechtsanwalt, Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 21. Februar 1916, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 6. März 1916, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 24. Februar 1916 an, im Bureau des Sachwalters, Paradeplatz Nr. 4 (Eingang Tiefenhöfe Nr. 9), Zürich 1.

Kt. Luzern *Betriebsamt Luzern* (267)

Schuldnerin: Firma Magazine Emil Graetz, Warenhaus, Bedarfs-, Luxus- und Modetartikel, Kornmarkt Nr. 7, in Luzern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 1. Februar 1916.

Sachwalter: Betreibungsamt Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 26. Februar 1916.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 18. März 1916, nachmittags

2 Uhr, im Rathause, am Kornmarkt, in Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 8. März 1916 an, bei der Sachwalterschaft.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen der Eingabefrist bei der Sachwalterschaft anzumelden. Nichtanmeldung innert der Eingabefrist schliesst die Teilnahme bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag aus.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern-Stadt* (268)

Schuldnerin: Firma J. Christen & Cie., Velohandlung, Luzern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 1. Februar 1916.

Sachwalter: Schwegler, Amtsrichter, Moosmattstrasse 20 a, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 26. Februar 1916.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. März 1916, nachmittags

2 Uhr, im Hotel Concordia, Theaterstrasse, in Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 2. März 1916 an, beim Sachwalter, Moosmattstrasse 20 a.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4)

(L. P. 295, al. 4)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (244/45)

Durch Beschluss vom 21. Januar 1916 hat das Bezirksgericht Zürich,

3. Abteilung, die

1) Salzmann, Carl, Kaufmann, Rotstrasse 26, Zürich 6.

2) Cordes, Hermann; zurzeit im Kriegsdienst,

bewilligten Nachlassstundungen nochmals bis zum 8. Februar 1916 verlängert.

Zürich, den 29. Januar 1916.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Dr. J. Henggeler, Rechtsanwalt.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (227^a)

Schuldnerin: Firma Franzmair & Geisser, Möbelfabrik, Zürich 8 und Altstätten (St. Gallen), Kollektivgesellschaft.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 9. Februar 1916, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, 3. Abt., Flössergasse 15.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (257^b)

Schuldner: Schluchin, Josef, Schuhhandlung, Zürich 8 und Biel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 11. Februar 1916, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, 3. Abt., Flössergasse 15.

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons Glarus* (263)

Schuldner: Michel-Rieser, F., Comestibles, Glarus.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 10. Februar 1916, vormittags 8½ Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus, im Gerichtshaus in Glarus.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal* (243)

Débiteur: Strahm, Paul, représentant de commerce, à Peseux.

Commissaire au sursis: M^e Max Fallet, avocat, à Peseux.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 5 février 1916, à 11 heures du matin, au château de Neuchâtel.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Ct. de Fribourg *Président du tribunal de l'arrondissement de la* (253)
Veveysse, à Châtel-St-Denis

Débiteur: Cercle paroissial d'Attalens.

Date de l'homologation: 29 janvier 1916.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Wallis *Konkursamt Visp* (248)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Maurer & Indermatten, Visp.

Zweite Gläubigerversammlung: 28. Februar 1916, nachmittags 2 Uhr, im Rathause, in Visp.

Traktanden:

1) Bericht über den Stand der Masse.

2) Nachlassvertrag.

3) Allfällige Anträge.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Obergerichtes werden die Inhaber der nachbezeichneten vermissten Schuldurkunden, oder wer sonst über dieselben Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an, sich bei dem unterzeichneten Gerichte zu melden, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt würden.

Kaufschuldbrief für Fr. 40, dat. 14. November 1873, lautend auf Johannes Frei, Küfer, Unterstammheim, zugunsten der Geschwister Frei und resp. Ernst, aus dem Flösch daselbst, angeblich abbezahlt (letzter bekannter Schuldner: Joh. Ulrich; Gläubiger: Die ursprünglichen).

Kaufschuldbrief für Fr. 28, datiert 14. November 1873, lautend auf Johannes Frei, Küfer, Unterstammheim, zugunsten der Geschwister Frei und resp. Ernst, aus dem Flösch daselbst, angeblich abbezahlt (letzter bekannter Schuldner: Johannes Frei; Gläubiger: Die ursprünglichen).

Kaufschuldbrief für Fr. 30, dat. 14. November 1873, lautend auf Johannes Keller und Konrad Wirth, Unterstammheim, zugunsten der Geschwister Frei und resp. Ernst, aus dem Flösch daselbst, angeblich abbezahlt (letzter bekannter Schuldner: Johannes Keller und Jakob Wirth; Gläubiger: Die ursprünglichen).

Kaufschuldbrief für Fr. 5, dat. 14. November 1873, lautend auf Jakob Süß, Gemeinderat, Unterstammheim, zugunsten der Geschwister Frei und resp. Ernst, aus dem Flösch daselbst, angeblich abbezahlt (letzter bekannter Schuldner: Jakob Süß; Gläubiger: Die ursprünglichen).

Schuldbrief für Fl. 37 R. V., datiert den 26. Mai 1838, lautend auf Joachim Ulrich, Unterstammheim, zugunsten der Gemeinde Unterstammheim, angeblich abbezahlt (letzter bekannter Schuldner: Joh. Keller, Küfers; Gläubiger: Der ursprüngliche). (W 361^a)

Andelfingen, den 30. Oktober 1915.

Im Namen des Bezirksgerichtes Andelfingen,
Der Gerichtsschreiber i. V.: Edw. Hess.

Par jugement du 1^{er} février 1916, le tribunal de première instance de Genève a rapporté son jugement du 7 octobre 1915, ordonnant la production de 80 obligations hypothécaires de fr. 1000 chacune, au porteur, de l'emprunt hypothécaire contracté par la Société Immobilière des Bains Chauds et buanderie des Eaux-Vives, aux termes d'acte M^e Lasserre, notaire, à Genève, du 8 juin 1914, portant les nos 1 à 80.

En conséquence, la défense de payer ces titres a été levée, ceux-ci ayant été retrouvés par leurs légitimes propriétaires. R VIII (W 33)

R. Michoud, greffier.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Moratorien — Moratoires

France

Décret relatif à la prorogation des contrats d'assurance, de capitalisation et d'épargne, du 15 janvier 1916.

(Journal officiel du 22 janvier 1916.)

Art. 1^{er}. Les délais accordés par les articles 1^{er} et 5 du décret du 27 septembre 1914^a) pour le paiement des sommes dues par les entreprises d'assurance, de capitalisation et d'épargne et prorogés par l'article 1^{er} des décrets des 27 octobre^b), 29 décembre 1914^c), 23 février^d), 24 avril^e), 26 juin^f), 28 août^g), 30 octobre^h) et 20 novembre 1915ⁱ), sont prorogés, à dater du 1^{er} février 1916, pour une nouvelle période de soixante jours francs, sous les mêmes conditions et réserves que celles édictées par le décret du 20 novembre 1915. Le bénéfice de cette prorogation étant étendu aux contrats à échoir avant le 1^{er} avril 1916, pourvu qu'ils aient été conclus antérieurement au 4 août 1914.

Toutefois, pendant la durée de cette prorogation, les entreprises d'assurances contre les accidents de toute nature — autres que les accidents du travail — seront tenues de payer l'intégralité de l'indemnité temporaire et 60 p. 100 du capital et de toutes autres indemnités ducs.

Art. 2. Les dispositions du présent décret sont applicables à l'Algérie.

Art. 3. Les ministres du travail et de la prévoyance sociale, de la justice, de l'intérieur, de l'agriculture, du commerce, de l'industrie, des postes et des télégraphes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera inséré au Bulletin des lois et publié au Journal officiel de la République française et au Bulletin officiel de l'Algérie.

Das Petroleumgeschäft in den Vereinigten Staaten

(Bericht der schweizerischen Gesandtschaft in Washington, D. C.)

Im Jahre 1914 sind aus allen Produktionsländern rund 400,500,000 Fässer Petroleum dem Welthandel zur Verfügung gestellt worden. Daran haben die Vereinigten Staaten allein über 66 Prozent oder beinahe doppelt soviel als alle andern ölproduzierenden Länder zusammen geliefert, nämlich (in Fässern von je 42 Gallonen):

| | 1913 Fässer | 1914 Fässer | % der Gesamt- produktion |
|----------------------------|----------------|----------------|-----------------------------|
| Vereinigte Staaten Amerika | 248,446,000 | 265,762,000 | 66,36 |
| Russland | 62,834,000 | 67,020,000 | 16,74 |
| Mexiko | 25,902,000 | 21,188,000 | 5,29 |
| Rumänien | 18,554,000 | 12,826,000 | 3,20 |
| Holländisch Indien | 11,966,000 | 12,705,000 | 3,17 |
| Indien | 7,980,000 | 8,000,000 | 2,00 |

Dann folgen Galizien, Japan, Peru, Deutschland, Aegypten, Trinidad, Kanada, Italien und andere (Details: Nachweissbureau Zürich).

In den ersten neun Monaten des Jahres 1915, schliessend mit 30. September, sind aus den Vereinigten Staaten exportiert worden total: Raffinierte Oele 1,616,274,856 Gallonen im Werte von \$ 102,974,088, gegen in 1914 1,611,345,694 Gallonen im Werte von \$ 104,305,698; Mineralöle 1,737,639,742 Gallonen im Werte von \$ 106,242,407, gegen in 1914 1,706,044,667 Gallonen im Werte von \$ 108,246,515.

Darunter befanden sich:

Petroleum: 645,888,139 Gallonen im Werte von \$ 38,612,732 (\$ 51 Millionen in 1914). Hauptkäufer: Grossbritannien \$ 5,8 Millionen, China \$ 4,5 Millionen, Japan \$ 3 Millionen, Australien \$ 2,6 Millionen, Frankreich \$ 2,5 Millionen, Holland \$ 2 Millionen, Schweden \$ 1 Million, Italien \$ 1 Million.

Schmieröl: 184,413,161 Gallonen im Werte von \$ 24,344,432 (in 1914 \$ 20,013,765). Hauptkäufer: Grossbritannien für \$ 8 Millionen, Frankreich \$ 3½ Millionen, Italien \$ 2½ Millionen. Deutschland und Belgien, welche vor dem Kriege für alle Oele grosse Abnehmer gewesen sind, konnten nichts beziehen.

Gasolin: 91,830,807 Gallonen im Werte von \$ 10,456,418 (\$ 15,415,514 in 1914). Hauptkäufer: Kanada für \$ 2 Millionen, Grossbritannien \$ 1,6 Millionen, Frankreich \$ 1,3 Millionen, Italien 0,4 Millionen, Argentinien \$ 1 Million, Brasilien \$ 1 Million.

Naphthalin (ohne Gasolin): 121,636,833 Gallonen im Werte von Dollars 13,851,118 (\$ 4,063,613 in 1914).

Nicht inbegriffen in obgenannter Totaldeportsomme sind Maisöl: 14,491,083 Pfund im Werte von \$ 1,116,859 (11,534,453 Pfund im Werte von \$ 828,001 in 1914).

Baumwollsaamenöl: 284,021,272 Pfund im Werte von \$ 20,057,372 (133,339,797 Pfund im Werte von \$ 9,615,678 in 1914). Hauptabnehmer: Holland für \$ 6,8 Millionen, Grossbritannien \$ 3,7 Millionen, Norwegen \$ 1,5 Millionen, Italien \$ 1,4 Millionen, Frankreich \$ 1,3 Millionen.

Lein- und Flachssaamenöl: im Werte von \$ 1,305,884 (\$ 288,001 in 1914).

Pfeffermünzöl: 140,024 Pfund im Werte von \$ 283,331 (59,252 Pfund im Werte von \$ 189,058 in 1914).

Paraffin und Paraffinwachs: 307,098,816 Pfund im Werte von \$ 9,781,053 (131,243,191 Pfund im Werte von \$ 4,446,433 in 1914). Hauptkäufer: Grossbritannien für \$ 4,3 Millionen, Italien für \$ 1,6 Millionen.

¹) Voir F. o. s. du c. n° 236, du 9 octobre 1914. ²) Voir F. o. s. du c. n° 259, du 5 novembre 1914. ³) N'a pas paru dans la F. o. s. du c. ⁴) Voir F. o. s. du c. n° 109, du 12 mai 1915. ⁵) Voir F. o. s. du c. n° 209, du 8 septembre 1915. ⁶) Voir F. o. s. du c. n° 292, du 14 décembre 1915.

Spanische Ausfuhrzölle

Der durch Dekret vom 1. Januar 1916 für Zink in Barren, Blöcken, Klumpen und unbrauchbaren Gegenständen festgesetzte Ausfuhrzoll von 100 Pesetas per q^l) ist laut telegraphischem Bericht aus Madrid wieder aufgehoben worden.

Konsulate. Der Bundesrat hat am 31. Januar dem zum britischen Konsul in St. Gallen ernannten Herrn Hardwyn H. Gastrell das Exequatur erteilt.

Consulats. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Hardwyn H. Gastrell, en qualité de consul de Grande-Bretagne, à St-Gall.

S. S. S.

Société suisse de surveillance économique

Wegen der fortwährenden Zunahme der Geschäfte sieht sich die S. S. S. gezwungen, die Sprechstunden der Direktion und der Vorsteher der einzelnen Dienstabteilungen auf Dienstag und Freitag von 9 bis 11 Uhr vormittags und 2½ bis 4½ Uhr nachmittags zu beschränken. Das Publikum wird dringend gebeten, sich streng an diese Tage und Stunden zu halten. Dagegen bleibt das Auskunftsbureau der S. S. S. im Erdgeschoss des Parlamentsgebäudes jeden Tag von 8 bis 12 und 2 bis 6 Uhr offen.

Die Mitglieder der Syndikate wollen sich für Auskünfte an ihr Syndikat wenden, durch dessen Vermittlung sämtliche Korrespondenzen und überhaupt der ganze Verkehr mit der S. S. S. zu gehen hat.

Um den Gang der Geschäfte zu beschleunigen, hat die S. S. S. im Ausland folgende Bureaux eingerichtet:

in Paris, 7, Rue Bayard (M. de Reynier), Telegrammadresse «Surveillance suisse Paris».
in Cette, provisorische Adresse: M. Moor, Grand Hôtel.
in Genua, Consulat suisse, 1, Via Innocente Frugoni (M. Grimm), Telegrammadresse: Consulat suisse Surveillance.
in London, 7, Princes Street, Westminster S. W. (Mr. Palliser).

S. S. S.

Société suisse de surveillance économique

Vu l'augmentation constante des affaires, la Société se voit obligée de réduire ses jours d'audience au mardi et vendredi de 9 à 11 heures du matin et de 2½ à 4½ heures de l'après-midi.

Le public est instamment prié de s'en tenir à ces jours et heures d'audience de la direction et des chefs de service. En revanche le bureau d'enseignements de la Société, au plain-pied du Palais du Parlement, est ouvert chaque jour de 8 heures à midi et de 2 à 6 heures.

MM. les membres des syndicats voudront bien s'adresser à leur syndicat pour tous les renseignements dont ils ont besoin. Le syndicat est de même l'intermédiaire obligé pour toute la correspondance avec la S. S. S.

Pour activer la marche des affaires, la Société a ouvert à l'étranger des Bureaux dont voici l'adresse:

Bureau de la S. S. S.
à Paris, 7, Rue Bayard (M. de Reynier). Adresse télégraphique: Surveillance suisse Paris.
à Cette, Adresse provisoire: M. Moor, Grand Hôtel.
à Gènes, Consulat suisse, 1, Via Innocente Frugoni (M. Grimm). Adresse télégraphique: Consulat suisse Surveillance.
à Londres, 7, Princes Street, Westminster S. W. (Mr. Palliser).

S. S. S.

Société suisse de surveillance économique

Visto l'aumento costante degli affari, la Società è costretta a ridurre i giorni d'udienza al martedì e venerdì dalle 9 alle 11 ant. et dalle 2½ alle 4½ pom.

Il pubblico è istantemente pregato a tenersi a questi giorni e ore d'udienza della direzione e dei capi delle singole sezioni. In compenso l'ufficio delle informazioni della Società, al pianterreno del Palazzo del Parlamento, resterà aperto ogni giorno dalle 8 alle 12 ant. e dalle 2 alle 6 pom.

I membri dei sindacati devono rivolgersi per tutte le informazioni ai singoli sindacati. I sindacati sono gli intermediari prescritti per tutta la corrispondenza colla S. S. S.

Per attuare l'andamento degli affari, la Società ha aperto all'estero degli uffici, di cui seguono gli indirizzi:

Uffici della S. S. S.
a Parigi, 7, Rue Bayard (Signor Reynier). Indirizzo per telegrammi: Surveillance suisse Paris.
a Cette, Indirizzo provvisorio: M. Moor, Grand Hôtel.
a Genova, al Consolato Svizzero, 1, Via Innocente Frugoni (M. Grimm). Indirizzo per telegrammi: Consulat suisse Surveillance.
a Londra, 7, Princes Street, Westminster S. W. (Mr. Palliser).

Poinçonnement des boîtes de montres: Janvier 1916 et 1915

| Bureaux | Boîtes platine | Boîtes or | Boîtes argent | Total Janvier | Janvier 1915 |
|-------------------|----------------|-----------|---------------|---------------|--------------|
| Bienne | — | 1,425 | 21,542 | 22,967 | 8,244 |
| La Chaux-de-Fonds | 18 | 19,125 | 1,923 | 21,061 | 4,242 |
| Délémont | — | 289 | 4,129 | 4,418 | 5,406 |
| Fleurier | — | 198 | 10,065 | 10,263 | 1,797 |
| Genève | 161 | 1,362 | 17,615 | 19,138 | 6,404 |
| Granges (Soleure) | — | 387 | 29,698 | 30,085 | 15,175 |
| Le Locle | 36 | 2,171 | 5,022 | 7,229 | 8,771 |
| Neuchâtel | — | — | 7,861 | 7,861 | 2,587 |
| Le Noirmont | 20 | 893 | 31,046 | 31,959 | 11,279 |
| Porrentruy | — | — | 22,584 | 22,584 | 2,640 |
| Sf-lmier | 6 | 3,822 | 15,620 | 19,448 | 5,152 |
| Schaffhouse | — | 14 | 2,104 | 2,118 | 615 |
| Tramclan | — | — | 26,651 | 26,651 | 11,724 |
| Total | 236 | 29,681 | 195,860 | 225,777 | 78,986 |
| Janvier 1915 | 2 | 7,873 | 71,618 | 79,493 | |

¹) Dont 1,266 boîtes or, ²) 9 c. e. contremarqués pour l'Angleterre.

Internationaler Postgüroverkehr — Service international des vêtements postaux

Übersweisungskurs vom 2. Februar an — Cours de réduction à partir du 2 février

| | | |
|-----------------|------------------------|-----------------|
| Deutschland | Fr. 96.50 = 100 Mk. | Allemagne |
| Oesterreich | 66. — = 100 Kr. | Autriche |
| Ungarn | 66. — = 100 „ | Hongrie |
| Italien | 78. — = 100 Lire | Italie |
| Luxemburg | 88. — = 100 Franken | Luxembourg |
| Grossbritannien | 25. 30 = 1 Pfund St. | Grande-Bretagne |
| Argentinien | 505. — = 100 Goldpesos | Argentine |

¹) Siche Nr. 7 des Handelsamtsblattes vom 10. Januar laufenden Jahres.

BENZ

ERSTE WELTMARKE

Garage Hardau, Badenerstr. 370, Zürich 4, Tel. 5663

Reparaturen aller Systeme,
Ersatzlager, Zubehör, Benzin, Oel, Pneumatiks etc.

Eigene Ladestation

202 2 1 99

British Industries Fair

Industriemesse

abgehalten vom Britischen Handelsdepartement in der Zeit vom 21. Februar bis zum 8. März 1916 in London, Victoria and Albert Museum, South Kensington. Umfasst eine Ausstellung und Kaufgelegenheiten in Spielwaren, Luxusartikel, Porzellanwaren, Töpferei, Glaswaren, Papierwaren und Bureauartikel. Günstige Gelegenheit für die Anknüpfung geschäftlicher Beziehungen.

Eintrittskarten und Auskünfte für schweizerische Besucher gibt das Britische Generalkonsulat in Zürich.

(473 Z) 152.

Trilerie mécanique de Bonfol

Les actionnaires de la Trilerie mécanique de Bonfol sont convoqués en

assemblée générale ordinaire sur le 13 février 1916, à 8 1/2 h du soir, au bureau de l'usine, à Bonfol.

Tractanda:

1. Rapport du conseil d'administration et rapport des censeurs exercice 1915.
 2. Approbation des comptes pour l'exercice 1915 et décharge à donner au conseil d'administration.
 3. Election des membres du conseil d'administration, des censeurs et censeurs suppléants. 285 F. (182 L)
- Les bilans, compte de profits et pertes et rapport des censeurs sont déposés au bureau de l'usine à Bonfol, à la disposition des actionnaires

Compagnie du Chemin de fer d'Intérêt Local à Crémallière de la Turbie (Righi d'Hiver)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire pour le samedi, 26 février 1916, à 4 1/2 heures de l'après-midi au Siège social à Beausoleil (ci-devant la Turbie) Gare de Monte Carlo

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-vérificateur des comptes.
3. Approbation des rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur des comptes; approbation du bilan au 31 décembre 1915; décharge au conseil d'administration.
4. Nomination d'un commissaire des comptes pour 1916 et fixation de ses honoraires.
5. Autorisation à donner, conformément à l'article 40 de la loi du 24 juillet 1867, aux membres du conseil d'administration qui sont administrateurs ou directeurs de sociétés en relation d'affaires avec la Cie.
6. Tirage au sort d'actions à amortir.

Les actionnaires qui voudront assister à l'assemblée générale devront déposer leurs actions, au plus tard, huit jours avant la réunion, soit avant le 18 février 1916. Les titres pourront être déposés aux caisses suivantes:

1. Au Siège social, à BEAUSOLEIL (ci-devant la Turbie) Gare de Monte Carlo.
 2. A PARIS, 40, rue de l'Arcade, à la Cie. Internationale des Wagons-Lits.
 3. A LYON, 8, rue de la Bourse, chez Messieurs E. M. Cottet & Cie., banquiers.
 4. A BALE, à la Banque Commerciale de Bâle.
- Beausoleil (Alpes Maritimes), le 27 janvier 1916.

Pour le président du conseil d'administration,

Le vice-président:

587 Q (180 L)

CHOUFFART.

Ville de Genève

Emprunt 3 % de 1896

Les nouvelles feuilles de coupons de l'emprunt 3 % Ville de Genève 1896 sont délivrées par la Caisse municipale, 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, sur présentation des titres.

Genève, le 15 janvier 1916.

Le conseiller administratif délégué aux finances:

170 X (87 L)

L. CHAUVET.

Jean STEINER & Cie.

Basel, Pfeffingerstrasse 27

„Victoria“



unübertroffenes System!

ERSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR
KOPIERMASCHINEN

„FIDES“

Treuhand-Vereinigung
Zürich 1, Bahnhofstrasse 69
Absolut unabhängiges Institut
Telegraphisch: „Fides“ - Telefon 102,87 - Beratung in Steuer- und Beteiligungs-Angelegenheiten

Revisionen
Buchhaltungs- und Betriebs-Organisationen
Liquidationen, Sanierungen
Vermögens-Verwaltungen
Konstituierung von Aktien-Gesellschaften (548 Z) im In- und Auslande (181.)
Bildung und Leitung von Syndikaten

Moderne Büro-Einrichtungen

Büro-Möbel
Kopier-Maschinen
Vertikal-Registrieren
GREIF-Achatsbücher
GREIF-Dauer-Kl.-Bücher
SIMPLEX-Karten-Bücher
Reform-Journal
Vervielfältigungs-Apparate

2616 (4621 Z)

Automobil-Aktiengesellschaft Bönigen

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 12. Februar 1916, nachmittags 3 Uhr im Hôtel du Parc in Bönigen.

Traktanden:

1. Die statutarischen.
2. Beschlussfassung über die Gestaltung des Betriebes während dem Sommer 1916.

Bericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 3. Februar hinweg beim Präsidenten der Gesellschaft, Herrn F. Zürcher, zum Hôtel de la Gare, zur Einsicht der HH. Aktionäre auf. (178 L)

Aktienausweis zur Teilnahme an der Versammlung.

Interlaken, den 31. Januar 1916.

Der Verwaltungsrat.

Régional Porrentruy-Damvant

Assemblée générale des actionnaires

le 21 février 1916, à 2 1/2 heures après-midi à l'Hôtel-de-Ville, à Porrentruy

Tractanda:

1. Rapport de M. le président sur la situation.
 2. Décision à prendre au sujet d'une instance des communes.
- 268 P (179 L) Le Comité.



KOHLEN

für Industrie u. Hausbrand

direkter Versand nach jeder
Schweizerstation empfohlen

Hans
Spetzmann & Cie.
Kohlen-Grosshandlung
St. Gallen
Bureau: MERKATORIUM
(4057 G) Telefon 573 2640.

Fabrikmarken
und deren Reparaturung beim eig. Amt
Ueber 4000 Marken
wurden ausgeführt u. deponiert.
33 F. Homberg
Graveur-Medailleur, in BERN.

Chef de Bureau

Importante entreprise commerciale cherche chef de bureau ayant grande expérience dans les affaires, connaissant à fond la comptabilité, la trésorerie et la langue allemande, capable de diriger un personnel. Adresser offres avec curriculum vitae à Case Stand 16889, Genève. 371.

Stellung in Montreux

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Gesuches in der «Feuille d'Avis de Montreux» und in dem «Journal et Liste des Etrangers de Montreux».

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frissh. Bücher-Exp., Zürich, B 15. (71)